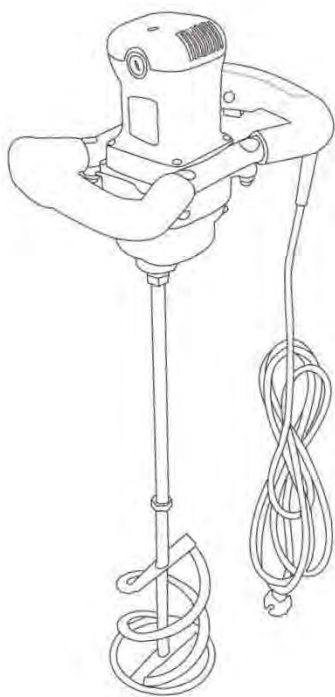


BOUDECH

IMPASTATORE CEMENTO ST1600



ITALIAN MANUAL



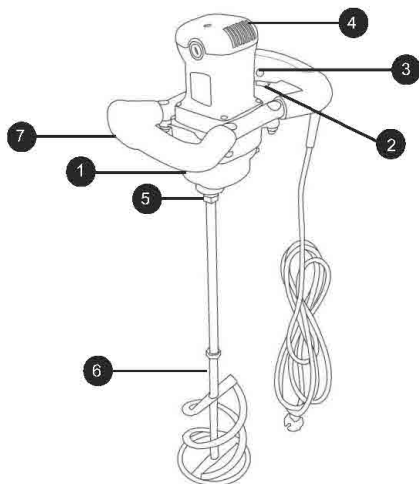
Istruzioni di Sicurezza

Prima di utilizzare l'attrezzo leggere attentamente questo manuale d'istruzione.

- Proteggere sempre gli occhi e le orecchie indossando opportuni DPI.
- Utilizzare sempre guanti e proteggere adeguatamente la pelle.
- Utilizzare sempre scarpe antinfortunistiche da lavoro.
- Indossare sempre abbigliamento da lavoro. In particolar modo evitare indumenti che potrebbero incastrarsi nelle lame durante l'utilizzo.
- L'utilizzo improprio di questo attrezzo potrebbe provocare danni gravi e/o mortali.
- Utilizzare l'attrezzo lontano da fonti di calore e/o scintille.
- E' assolutamente vietato apporre qualsiasi modifica meccanica o funzionale a questo attrezzo. L'inosservanza di questa regola comporta il decadimento della garanzia.
- Assicurarsi di familiarizzare con il meccanismo di spegnimento prima di utilizzare l' attrezzo. In caso di emergenza l'utente deve saper spegnere immediatamente l'attrezzo.
- E' vietato affidare l'attrezzo a minorenni o personale inesperto.
- Prima di utilizzare l'attrezzo verificare che la superficie di utilizzo non sia scivolosa e l'area di lavoro non presenta pericoli.
- Assicurarsi che il contenitore di miscelazione sia collocato su una superficie piana e solida.
- Non utilizzare l'attrezzo in ambienti umidi o bagnati. Mantenere l'area di lavoro ben illuminata.
- E' assolutamente vietato utilizzare questo attrezzo quando si è sotto l'effetto di farmaci o in stato di ebbrezza.
- Mai trasportare l'apparecchiatura per il cavo o tirare lo stesso per disconnettere l'attrezzo dalla presa di corrente.
- Non inserire nessuna parte del corpo o qualsiasi altro materiale nel contenitore di miscelazione durante il processo di miscelazione.
- Prima di utilizzare l'attrezzo, ispezionare lo stesso per verificarne l'integrità di tutte le parti.
- Prima di utilizzare l'attrezzo assicurarsi che il cavo di alimentazione sia integro.
- Trasportare l'attrezzo solo a motore spento
- Come da norme vigenti sulla sicurezza sul lavoro, utilizzare l'attrezzo per un massimo di 30/40 minuti in modo continuo.
- Assicurati sempre che la macchina sia sconnessa dalla presa di corrente prima di attuare qualsiasi operazione di manutenzione o riparazione

Lista Delle Parti

Lista Delle Parti



1. Interruttore
2. Grilletto
3. Blocco del Grilletto
4. Sistema di ventilazione
5. Albero
6. Pala di Miscelazione
7. Regolatore di Potenza

Specifiche Tecniche

Modello	ST-1600
Peso Netto	5Kg
Peso senza Pale	4.5Kg
Altezza	875mm
Potenza (KW)	1600
Velocità Senza Carico	N1=180-380rpm ; N2=300-650rpm
Pala di Miscelazione	140
Rumorosità	79 dBA

Utilizzo

Per utilizzare l'attrezzo è necessario assemblare la pala sul mozzo filettato e stringere con la chiave da 22mm fornita in dotazione.

Collegare quindi l'attrezzo all'alimentazione, posizionare il grilletto su 'ON' ed innescare il blocco così da non dover continuare a mantenere il grilletto in posizione 'ON'.

L'attrezzo è dotato di un dispositivo elettronico che assicura una distribuzione di corrente graduale quando l'attrezzo viene avviato. Questo preserva il motore da intoppi ed affaticamenti a freddo.

L'attrezzo è dotato di due livelli di velocità.

Il primo livello corrisponde alla velocità lenta, il secondo a quello più veloce. Per passare da una velocità all'altra ruota l'interruttore del cambio di 180°.

Ridurre **sempre** la velocità durante le operazioni di immissione ed estrazione della pala dal materiale da miscelare.

A prescindere dal livello di velocità scelto, una volta a regime l'attrezzo funziona a velocità costante per favorire il corretto miscelamento dei materiali.

Durante il processo di miscelazione, muovere lentamente la macchina intorno al contenitore della miscela. Continuare fino a quando tutto il materiale è stato miscelato.

Una volta che il processo di miscelazione è stato completato, pulisci la pala di

miscelazione per evitare l'accumulo di sporcizia e residui.

Durante le fasi di 'miscelazione a vuoto' il dispositivo elettronico dell'attrezzo ne riduce la velocità automaticamente per prevenire l'usura del motore e dei suoi ingranaggi.

Per prevenire il motore dal surriscaldamento, in caso esso sia sottoposto ad un carico continuo per un periodo di tempo eccessivamente prolungato, un dispositivo di sicurezza spegnerà il motore una volta che la temperatura critica sia stata raggiunta. Dopo un periodo di raffreddamento che va dai 3 ai 5 minuti la macchina sarà nuovamente pronta all'uso.

Se la macchina è ancora calda dall'operazione precedente tale dispositivo di protezione si riattiverà in tempi più brevi della volta precedente.

Manutenzione

Questo attrezzo è stato costruito per funzionare in modo efficiente e duraturo. Tuttavia è di vitale importanza che le seguenti operazioni di manutenzione siano condotte regolarmente.

Si consiglia di rivolgersi ad un esperto per le operazioni di manutenzione più importanti e per le eventuali riparazioni. Si raccomanda anche di usare sempre ricambi originali.

Prima di condurre qualsiasi attività di manutenzione si prega di assicurarsi sempre che la macchina sia sconnessa dalla presa di corrente.

Componenti	Ogni 75hr	Ogni 150hr
Spazzole Motore	Controllare	Sostituire
Grasso Cambio		Cambiare

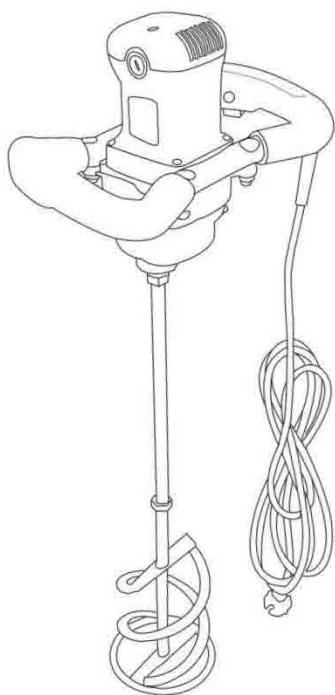
La macchina è dotata di spazzole del motore in carbonio auto-disattivanti. Ciò significa che la macchina si spegne automaticamente una volta che le spazzole sono logorate.

Per sostituirle le spazzole:

1. Utilizzando un cacciavite a lama piatta, svitare i due portaspazzole (8) che si trovano su entrambi i lati della carcassa del motore. Procedere quindi a chiudere l'aria tramite l'apposita valvola.
2. Rimuovere le spazzole usurate e sostituirle. Riavvitare entrambi i portaspazzole e assicurarsi che le spazzole siano montate in modo sicuro.

BOUDECH

ELECTRIC CONCRETE MIXER ST1600



ITALIAN MANUAL

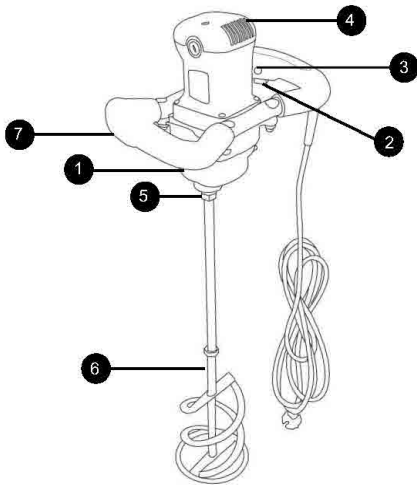


Safety instructions

Please read this instruction manual carefully before using the tool.

- Always protect your eyes and ears by wearing suitable DPIs.
- Always use gloves and protect the skin properly.
- Always use safety shoes for work.
- Always wear work clothing. In particular, avoid clothing that could get caught in the blades during use.
- Improper use of this tool could result in serious and/or fatal damage.
- Use the tool away from sources of heat and/or sparks.
- It is absolutely forbidden to make any mechanical or functional modifications to this tool. Failure to comply with this rule will invalidate the warranty.
- Be sure to familiarize yourself with the switch-off mechanism before using the tool. In an emergency, the user must be able to switch off the tool immediately.
- It is forbidden to entrust the tool to minors or inexperienced personnel.
- Before using the tool, check that the working area is not slippery and the working area is safe.
- Make sure that the mixing container is placed on a flat, solid surface.
- Do not use the tool in wet or humid environments. Keep the work area well lit.
- It is absolutely forbidden to use this tool when you are under the influence of medication or under the influence of alcohol.
- Never carry the equipment by the cord or pull the cord to disconnect the tool from the wall outlet.
- Do not insert any body parts or any other material into the mixing bowl during the mixing process.
- Before using the tool, inspect the tool for the integrity of all parts.
- Make sure that the power cord is intact before using the tool.
- Transport the tool only when the engine is switched off.
- In accordance with current occupational safety regulations, use the tool for a maximum of 30/40 minutes continuously.
- Always ensure that the machine is disconnected from the power socket before carrying out any maintenance or repair work.

List of Components



1. Switch
2. Trigger
3. Trigger Lock
4. Ventilation System
5. Shaft
6. Mixing Blades
7. Power Controller

Technical Specifications

Model	ST-1600
Net Weight	5Kg
Weight without Blades	4.5Kg
Height	875mm
Power (KW)	1600
Speed Without Load	N1=180-380rpm ; N2=300-650rpm
Mixing Blade	140mm
Noise Level	79 dBA

Use

In order to make the tool ready for use it is necessary to assemble the blade on the threaded hub and tighten with the 22mm wrench supplied.

Then connect the tool to the power supply, set the trigger to 'ON' and lock the trigger so you do not have to keep the trigger in the 'ON' position all the time.

The tool is equipped with an electronic device that ensures gradual power distribution when the implement is started. This preserves the engine from cold fatigue.

The implement is equipped with two speed levels.

The first gear corresponds to slow speed, the second to faster speed. To change from one speed to the other, turn the gear switch by 180°.

Always reduce the speed when inserting and removing the blade from the material to be mixed.

Regardless of the speed level chosen, once at full speed the implement will operate at a constant speed to facilitate the correct mixing of materials.

During the mixing process, slowly move the machine around the mixture container. Continue until all the material has been mixed.

Once the mixing process has been completed, clean the mixing blade to avoid the accumulation of dirt and debris.

During the 'vacuum mixing' phases, the electronic device of the tool automatically reduces its speed to prevent wear and tear on the engine and its gears.

To prevent the engine from overheating, if it is subjected to a continuous load for an excessively long period of time, a safety device will shut down the engine once the critical temperature has been reached. After a cooling down period of 3 to 5 minutes the machine will be ready for use again.

If the machine is still warm since the previous operation, this safety device will be reactivated faster than the previous time.

Maintenance

This tool has been built to work efficiently and sustainably. However, it is vital that the following maintenance operations are carried out regularly.

We recommend that you consult an expert for the most important maintenance work and any repairs. It is also recommended to always use original spare parts.

Before carrying out any maintenance work, please always make sure that the machine is disconnected from the power outlet.

Components	Every 75hr	Every 150hr
Engine brushes	Check	Replace
Grease Change		Change

means that the machine switches off automatically once the brushes are worn out.

To replace the engine brushes:

1. Using a flat blade screwdriver, unscrew the two brush holders on both sides of the motor housing. Then proceed to close the air by means of the appropriate valve.
2. Remove worn brushes and replace them.
3. Screw both brush holders back on and make sure that the brushes are securely mounted.

BOUDECH
EMPOWERING EQUIPMENTS